


**POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Br /No	01-012720/019270
--------	------------------

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.

*This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.*

**TIP I OPIS PROIZVODA:**

TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:

**MABO automatska naprava za gašenje požara raspršenom tekućinom kapaciteta 0,58 litara.**

*MABO automatic spraying liquid fire extinguisher with 0,58 liters capacity.*

**PROIZVOĐAČ:**

MANUFACTURER:

**FLAMARK d.o.o.**  
 Ante Topića Mimare 40  
 10090 ZAGREB  
 HRVATSKA -CROATIA

**PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:**

THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

Pravila za klasifikaciju pomorskih brodova, Dio 17 – Protupožarna zaštita; Pravila za statutarnu certifikaciju putničkih brodova u nacionalnoj plovidbi; Pravila za tehnički nadzor brodova od drva, aluminijskih slitina i plastičnih materijala; Pravila za statutarnu certifikaciju ribarskih brodova; Pravila za statutarnu certifikaciju brodice i jahti.

*Rules for the Classification of Sea-Going Ships, Part 17 – Fire protection; Rules for the Statutory Certification of Passenger Ships Navigating in National Waters; Rules for the Technical Supervision of Ships with Wooden, Aluminium Alloy or Glass Reinforced Plastic Hull; Rules for the Statutory Certification of Fishing Vessels; Rules for the Statutory Certification of Boats and Yachts.*

**DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEDINI.**

FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.

ODOBRENJE VRIJEDI DO: 2022-03-25

APPROVAL IS VALID UNTIL:

Mjesto i datum: Split, 2018-04-23

Place and date:


  
 Marinko Popović, dipl.ing.

**NAPOMENA:** Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.

*NOTE: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.*

**PODROBNIJI OPIS PROIZVODA:**  
*DETAILED PRODUCT DESCRIPTION:*

MABO automatska naprava za gašenje požara raspršenom tekućinom sastoji se od staklene ampule ispunjene tekućim kemijskim sredstvom za gašenje požara, zaštitnih metalnih poklopaca na krajevima ampule i metalnog nosača za montažu na strop ili pregradu. Naprava se automatski aktivira pucanjem staklene ampule kad tekućina u ampuli dostigne temperaturu od  $84 \pm 5^\circ\text{C}$ .

*MABO automatic spraying liquid fire extinguisher consists of glass container which contains the fire extinguishing liquid chemicals, metal caps and bracket for mounting at ceiling or bulkhead. Device reacts to the heat and automatically activates by breaking of glass container at temperature of  $84 \pm 5^\circ\text{C}$ .*

**PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI GRANIČNI UVJETI:**  
*APPLICATION / LIMITATIONS:*

Gašenje požara u prostorijama strojeva, u kojima osoblje uobičajeno ne boravi, na brodovima u nacionalnoj plovidbi Republike Hrvatske, jahtama i brodicama.

MABO naprave za gašenje požara pogodne su za gašenje požara A i B razreda pod naponom električne struje (prema HRN EN 2). Naprave se mogu koristiti u prostorijama strojeva volumena do  $16 \text{ m}^3$ .

*Fire extinguishing in normally unoccupied machinery spaces on ships navigating in national waters of Republic of Croatia, yachts and boats.*

*MABO fire extinguishers are suitable for extinguishing of A and B class fires and electrical equipment (acc. to HRN EN 2). Extinguishers may be used in machinery spaces with volume less than  $16 \text{ m}^3$ .*

**DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:**  
*TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:*

Tehnička dokumentacija "MABO" naprava za gašenje požara:

- Izvještaj o ispitivanju: RH MUP UČILIŠTE VATROGASTVA I CIVILNE ZAŠTITE Zagreb, Broj: 511-01-80-625- 1/04 od 01. srpnja 2004.; ANPI Witness test report BFS/PX/1148 od 15.10.2006.

*Technical documentation of "MABO" fire extinguishers:*

- *Test Reports: RH MUP UČILIŠTE VATROGASTVA I CIVILNE ZAŠTITE Zagreb, No.: 511-01-80-625-1/04 dated 1 July 2004.; ANPI Witness test report BFS/PX/1148 dated 15.10.2006.*

**OZNAČAVANJE PROIZVODA:**  
*MARKING OF PRODUCT:*

Svaka pojedina naprava mora imati slijedeće oznake: ime proizvođača, tip proizvoda, broj tipnog odobrenja Hrvatskog registra brodova i datum proizvodnje (mjesec i godina).

*Each fire extinguisher shall be marked with: manufacturer's name, type of product, number of the Type Approval issued by Croatian Register of Shipping and date of manufacture (month and year).*

**UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:**  
*CONDITIONS FOR CERTIFICATION:*

Za svaku instalaciju na brodu, nacrti, proračuni i upute za instalaciju, korištenje i održavanje sustava moraju se dostaviti HRB-u na uvid/odobrenje.

*For every system installation on board, drawings, calculations and installation, operation and maintenance manuals shall be submitted to CRS for approval.*